

# ДОГОВОР КУПЛИ-ПРОДАЖИ

## движимого и недвижимого имущества

Увальненского месторождения (строительный камень) Тарановского района Костанайской области с передачей права недропользования на добычу.

г.Павлодар

«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2021г.

**Акционерное общество «Алюминий Казахстана»**, именуемое в дальнейшем **Продавец**, в лице Президента Романова Романа Сергеевича, действующего на основании Устава, с одной стороны,

и \_\_\_\_\_, именуем(ое)(ый) в дальнейшем

**Покупатель**, в лице \_\_\_\_\_, действующего на основании \_\_\_\_\_, с другой стороны, при совместном упоминании именуемые Стороны, а по отдельности Сторона или как указано выше, на основании протокола результатов электронного аукциона, проведенного на торговой площадке Группы Предприятий ERG по адресу <https://sales.erg.kz>, заключили настоящий договор (далее – Договор) о нижеследующем:

### 1. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

**1.1. «Продавец»** - Акционерное общество «Алюминий Казахстана», РК, 030008 г. Павлодар, промышленная зона Восточная, строение 65.

**1.2. «Покупатель»** - \_\_\_\_\_, РНН\_\_\_\_\_, БИН\_\_\_\_\_.

**1.3. «Договор»** означает настоящий документ, подписанный Продавцом и Покупателем, содержащий все существенные условия совершаемой сделки, а также приложения и дополнительные соглашения к нему, признанные Сторонами неотъемлемой частью данного документа.

**1.4. «Объект»** означает «Увальненское» месторождение магматических горных пород (карьер) строительного камня, расположенный в Костанайской области, Тарановский район.

**1.5. «Имущество»** означает движимое и недвижимое имущество (товарно-материальные ценности), расположенное по следующему адресу: Костанайская область, Тарановский район.

**1.6. «Нематериальный актив»** означает право недропользования Увальненского месторождения (строительный камень) согласно контракта на недропользование №09 К от 20.10.1999 года и дополнений к нему, имеющих на дату подписания Договора.

**1.7. «Кодекс»** - Кодекс «О недрах и недропользовании» Республики Казахстан от 27 декабря 2017 года № 125-VI ЗРК;

**1.8. «Компетентный орган»** означает ГУ «Управление природных ресурсов и регулирования природопользования акимата Костанайской области»;

**1.9. «Контракт на недропользование»** означает контракт №09 К от 20.10.1999 года и дополнения к нему, для проведения добычи магматических горных пород (строительный камень) Увальненского месторождения, расположенного в Тарановском районе Костанайской области, заключенный между Продавцом с Республикой Казахстан в лице местного компететного органа.

**1.10. «Цена договора»** означает цену по Договору, определяемая в соответствии с п. 3.1 настоящего Договора;

- 1.11. «Акт приёма-передачи»** означает акт, подписываемый Сторонами и подтверждающий факт передачи Имущества Продавцом Покупателю;
- 1.12. «Конфиденциальная информация»** означает всю информацию (письменную или устную), не являющуюся общедоступной, полученную Стороной в результате заключения или выполнения настоящего Договора, включая информацию, связанную с: (а) обменом информацией в рамках переговоров в отношении настоящего Договора; (б) положениями и предметом настоящего Договора; (с) деятельностью, клиентами или финансовыми либо иными вопросами другой Стороны; и (d) информацией, касающейся Права недропользования.
- 1.13. «Разбирательства»** – любые иски, арбитражные разбирательства, аудит, проверки, расследования, слушания, судебные разбирательства или процессы (гражданские, уголовные, административные, формальные и неформальные, публичные и частные), которые предъявлены, возбуждены или рассматриваются любым государственным органом или арбитражем.
- 1.14. «Применимое законодательство»** означает все кодексы, законы, постановления, правила, инструкции, нормативные и регулирующие документы, регламенты, требования и иные законодательные или другие нормативные правовые акты, обязательные к применению в соответствующей юрисдикции, включая международные документы имеющие обязательный характер на соответствующей территории.
- 1.15. «Рабочий день»** означает любой день (за исключением субботы и воскресенья и выходных праздничных дней в любом из нижеследующих городов), в который банки в г. Астана открыты для осуществления операций.
- 1.16. «Тенге»** означает законную валюту Республики Казахстан.

При толковании настоящего Договора Стороны договорились использовать следующие правила:

- а) если из контекста не следует иное, ссылка на Статью или Пункт означают ссылку на соответствующую Статью или Пункт настоящего Договора;
- б) если из контекста не следует иное, ссылка на Приложение означает ссылку на соответствующее Приложение к настоящему Договору;
- с) указание слова «включая» означает «включая, помимо прочего»;
- д) слова, использованные в настоящем Договоре в единственном числе, включают также значение во множественном числе, и наоборот;
- е) слова, использованные в одном роде (мужском, женском или среднем), включают также значение во всех иных родах.

Иные термины, не определенные в настоящем Договоре, подлежат толкованию в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

## **2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**

**2.1** На условиях настоящего Договора Продавец продает, а Покупатель покупает в собственность движимое и недвижимое имущество, указанное в Приложении №1 Договора, (далее-Имущество), и Нематериальный актив.

**2.2** Указанное в п.2.1 настоящего Договора Имущество принадлежит Продавцу на праве собственности, в отношении Нематериального актива Продавец подтверждает, что он является стороной Контракта недропользования в соответствии с Законом РК «О недрах и недропользовании».

**2.3** Продавец гарантирует, что на момент передачи, Имущество не продано, не отчуждено иным способом, не передано в аренду, не находится в залоге и (или) в доверительном

управлении у третьих лиц, в споре или под запрещением (арестом) не состоит, не изъят из гражданского оборота и не является предметом долевого участия в строительстве жилья.

#### **2.4** Переход права в отношении:

а) Нематериального актива - право недропользования считается отчужденным в пользу Покупателя с момента внесения соответствующих изменений и/или дополнений в Контракт на недропользование, вытекающих из предмета настоящего Договора и регистрации данных изменений в соответствии с применимым законодательством;

б) Имущества – право на движимое имущество переходит к Покупателю с момента подписания Акта приема-передачи. Право на недвижимое имущество переходит к Покупателю с момента государственной регистрации Договора и Акта приёма-передачи в уполномоченном регистрирующем органе.

**2.5** На момент подписания настоящего Договора Продавец подтверждает, что стоимость приобретаемого Покупателем в собственность Иущества/ Нематериального актива, указанного в п. 3.1 настоящего Договора, не превышает 10 % (десять процентов) балансовой стоимости основных производственных средств и нематериальных активов.

**2.6** При переходе нематериального актива к Покупателю, у последнего возникает права на оформление земельных участков в пределах контрактной территории в соответствии Законом «О недрах и недропользовании», Земельным Кодексом Республика Казахстан.

**2.7** Завершение сделки обусловлено выполнением всех отлагательных условий, изложенных ниже:

а) в течение 20 рабочих дней с даты вступления в силу Договора Покупатель обращается в Компетентный орган с заявлением и подписанным с его стороны проектом дополнения к Контракту на недропользование, в соответствии с порядком, предусмотренным статьей 40 Кодекса;

б) Стороны обоюдно приложат все усилия и выполнят требования законодательства для того, чтобы Компетентным органом было произведено подписание и регистрация Дополнения (о передаче права недропользования) к Контракту № 9 от 20.10.1999г.

**2.8** После подписания и регистрации Компетентным органом Дополнения (о передаче права недропользования) Продавец вручает Покупателю следующие документы (если они еще не были предоставлены удовлетворительным для него образом ранее):

а) оригиналы Контракта на недропользование и изменений к нему;

б) оригиналы всех существенных документов, относящихся к Контракту на недропользование, включая утвержденные рабочие программы, проектные документы, отчеты о выполнении контрактных/лицензионных условий.

с) Продавец предоставит Покупателю документы, необходимые для исполнения Договора, включая, но не ограничиваясь, Контракт, по письменному требованию Покупателя. К письменному требованию по соглашению Сторон также приравнивается направление сообщения по электронной почте. При передаче таких документов Сторонами составляется акт приема-передачи, подлежащий подписанию уполномоченными представителями Сторон.

### **3. ФОРМА РАСЧЕТА, СУММА ДОГОВОРА**

**3.1** Сумма договора составляет \_\_\_\_\_ () тенге, тиын без учета НДС и \_\_\_\_\_ () тенге с учетом НДС.

**3.2** Покупатель производит оплату 95 % суммы договора путем перечисления денежных средств на банковский счет Продавца, указанный в разделе 13 настоящего Договора, в течение 10 (десяти) рабочих дней с даты подписания и регистрации Компетентным органом Дополнения (о передаче права недропользования) к Контракту №9 от 20.10.1999 года. Внесенный гарантийный взнос (задаток) в обеспечение заключения и исполнения обязательств по настоящему Договору в размере 5 % от суммы договора, зачисляется в счет причитающегося платежа по настоящему Договору.

**3.3** Сумма договора является фиксированной и не подлежит изменению после подписания Сторонами настоящего Договора. Валюта платежа – тенге, валюта Договора – тенге.

**3.4** Датой платежа Стороны признают дату зачисления денег на банковский счет Продавца.

**3.5** При осуществлении расчетов по настоящему Договору все банковские расходы банка Покупателя несет Покупатель, банковские расходы банка Продавца несет Продавец.

#### **4. УСЛОВИЯ И СРОКИ ПЕРЕДАЧИ**

**4.1** Право собственности на недвижимое имущество переходит к Покупателю с момента государственной регистрации настоящего Договора и Акта приёма-передачи Имущества в уполномоченном регистрирующем органе. Право собственности на движимое имущество переходит к Покупателю с момента его передачи по Акту приёма-передачи.

**4.2** Моментом передачи Имущества Стороны признают дату подписания Акта приема-передачи (далее – Акт).

**4.3** Акт подлежит подписанию Сторонами в срок не позднее 15 (пятнадцати) рабочих дней с даты перечисления денежных средств на банковский счет Продавца.

**4.4** Прием – передача Имущества осуществляется Сторонами по наименованию и количеству, качеству непосредственно в день передачи Имущества в присутствии представителей Сторон. Полномочия представителей должны быть подтверждены соответствующей доверенностью.

**4.5** Фактом исполнения обязательств Покупателя по оплате Имущества является поступление денежных средств на банковский счет Продавца, в соответствии с п.3.2. настоящего Договора.

**4.6** С момента подписания Сторонами Акта приема - передачи, Покупатель своими силами и за свой счет приступает к обеспечению государственной регистрации права собственности Покупателя на недвижимое имущество, указанное в Приложении №1 в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан.

#### **5. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН**

##### **5.1 Продавец вправе:**

- отказаться от заключения Договора при условии непредставления Покупателем либо предоставления недостоверной информации и документов, указанных в разделе 10 Договора;

##### **5.2 Продавец обязан:**

1) совершить все необходимые действия со своей стороны, предусмотренные законодательством РК и связанные с подписанием Дополнения (о передаче права недропользования) к Контракту №9 от 20.10.1999 года.

2) передать Покупателю Имущество в соответствии с п.2.1. настоящего Договора в количестве, определенном Приложении №1 к настоящему Договору;

3) передать Покупателю Имущество свободным от любых прав, обременений и притязаний третьих лиц в соответствии с п.2.3. и п.2.4 Договора;

4) с момента подписания Акта приема-передачи передать Покупателю всю документацию, необходимую для оформления права собственности на недвижимое имущество в уполномоченном органе;

5) самостоятельно нести все расходы (коммунальные и эксплуатационные) по содержанию Имущества передаваемого Покупателю, в том числе по охране, до момента подписания Сторонами Акта-приема передачи;

6) обеспечить снятие охраны Объекта с даты обоюдного подписания Акта приёма-передачи;

7) выполнять все условия и требования Договора;

8) не разглашать и сохранять в тайне конфиденциальную, банковскую, коммерческую и другую информацию, полученную от Покупателя.

##### **5.3 Покупатель обязан:**

1) в течение 20 рабочих дней с даты вступления в силу Договора Покупатель обратиться в Компетентный орган с заявлением и подписанным с его стороны проектом дополнения к Контракту на недропользование, в соответствии с порядком, предусмотренным статьей 40 Кодекса;

2) своевременно произвести оплату стоимости Имущества в соответствии с п 3.2. Договора;

3) принять по Акту приема - передачи Имущество, указанное в Приложении №1 со всеми недостатками и дефектами передаваемого Имущества;

- 4) не предъявлять после подписания Акта приема – передачи претензии по качеству и комплектности принятого имущества;
- 5) самостоятельно нести все расходы (коммунальные и эксплуатационные) по содержанию Имущества, получаемого от Продавца, в том числе по охране с даты подписания Акта приема - передачи по настоящему Договору;
- 6) зарегистрировать за собственный счёт настоящий Договор в уполномоченном регистрирующем органе прав на недвижимое имущество в срок не позднее 60 календарных дней с момента подписания Сторонами Акта приема-передачи Имущества;
- 7) Сохранять в целости имущество Красноярского бокситового рудника филиала Продавца, а именно камень строительный – диорит 500 мм в количестве 43 095,661 м<sup>3</sup>;
- 8) Не препятствовать свободно передвигаться транспортным средствам и лицам филиала Продавца Красноярскому бокситовому руднику или другой организации согласованной по письменному уведомлению в пределах Увальненского месторождения для вывоза или выемки товарно-материальных ценностей, указанных подпункте 7) пункта 5.3 Главы 5.
- 9) выполнять все условия и требования Договора;
- 10) не разглашать и сохранять в тайне конфиденциальную, банковскую, коммерческую и другую информацию, полученную от Продавца.

#### **5.4 Покупатель вправе:**

- отказаться от принятия имущества по Акту приёма-передачи в случае несоответствия его требованиям, указанным в п. п.2.3. и п. 2.4 Договора;

### **6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

**6.1** Покупатель до заключения настоящего Договора купли-продажи осмотрел Имущество, претензий касательно его состояния не имеет.

**6.2** Покупатель самостоятельно несет ответственность за любые убытки, штрафы, пени и иные санкции публично-правового характера, которые могут быть наложены на него уполномоченными государственными органами в связи с использованием Имущества.

**6.3** За нарушение сроков оплаты, предусмотренных настоящим договором, Покупатель обязуется уплатить Продавцу пеню в размере 0,03% от суммы договора за каждый день просрочки.

**6.4** В случае нарушения Продавцом сроков передачи Имущества, Продавец уплачивает Покупателю пеню в размере 0,03% от суммы договора за каждый день просрочки.

**6.5** Покупатель выплачивает Продавцу неустойку в виде пени в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения Продавцом обязательств, предусмотренных пунктом 5.3 настоящего Договора, в том числе в случае нарушения сроков исполнения обязательств.

**6.6** Пеня оплачивается Покупателем в размере 0,01% от Суммы настоящего Договора за каждый день просрочки, но не более 10% от общей суммы Договора в соответствии с п. 3.1.

**6.7** В случае необоснованного отказа от исполнения предусмотренной настоящим Договором сделки, виновная сторона возмещает в полном объеме все понесенные после подписания Договора убытки, связанные с таким отказом.

**6.8** В случае если одна из Сторон будет уклоняться от переоформления перехода права недропользования и будет установлено, что в этом имеется вина Стороны, вторая Сторона вправе обратиться в суд, определенный в п.7.2, с требованием о принуждении осуществить переоформление перехода права с привлечением в судебный процесс представителя Компетентного органа.

**6.9** Меры ответственности сторон, не предусмотренные в настоящем договоре, применяются в соответствии с нормами гражданского законодательства, действующего на территории Республики Казахстан.

### **7. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ**

**7.1** Все споры, которые могут возникнуть между Сторонами по вопросам исполнения Договора, будут разрешаться путем проведения Сторонами переговоров в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.

**7.2** При не разрешении указанных споров путем переговоров, они подлежат рассмотрению в судебных органах в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

## **8. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ (ФОРС-МАЖОР)**

**8.1** Определение Обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор) обозначает особое событие или обстоятельство, которое является чрезвычайным и непредотвратимым.

**8.2** Обстоятельства непреодолимой силы (форс-мажор) могут включать следующее особое событие или обстоятельство (но не ограничиваются ими), при соблюдении условий, указанных выше в пункте 8.1. Договора:

1) война, военные действия (с объявлением или без объявления войны), вторжение, враждебные действия иностранных государств;

2) восстание, акт терроризма, революция, мятеж, военная диктатура, узурпация власти или гражданская война;

3) бунт, волнения, беспорядки, забастовки или локауты, предпринятые лицами, не являющимися персоналом или другими нанятыми работниками Стороны и субподрядчиков Стороны;

4) природные катастрофы, такие как землетрясение, ураган, наводнение, оползни, техногенные и экологические бедствия, природные разрушительные явления и катаклизмы, пожар, наводнения, эпидемии, а также неблагоприятные климатические условия, приводящие к невозможности обеспечения безопасной эксплуатации Объекта.

**8.3** Стороны настоящим соглашаются, что следующие события не являются Обстоятельствами непреодолимой силы (форс-мажором):

1) неосторожное или намеренное действие, ошибки, бездействие, несоблюдение законодательства или нарушение Договора, или неисполнение обязательств по Договору, допущенные Стороной;

2) забастовки, снижение темпа работы, которые затрагивают только сотрудников Стороны или какого-либо субподрядчика Стороны;

3) сложная экономическая ситуация или изменение рыночных условий.

**8.4** Факт наступления Обстоятельства непреодолимой силы должен подтверждаться, по мере возможности, заключениями и справками органов, уполномоченных фиксировать наступление соответствующего Обстоятельства непреодолимой силы.

**8.5** Уведомление о наступлении Обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажора):

1) Сторона, на которую оказали воздействие Обстоятельства непреодолимой силы (форс-мажор), обязана уведомить об этом другую Сторону в письменной форме в течение 5 (пяти) календарных дней с момента, когда первая Сторона узнала или должна была узнать о наступлении таких обстоятельств;

2) Письменное уведомление должно указывать на дату наступления Обстоятельства непреодолимой силы (форс-мажора), предполагаемый срок его действия, детально описывать такое обстоятельство и его влияние на выполнение Договора Стороной, пострадавшей от Обстоятельства непреодолимой силы (форс-мажора), а также содержать описание действий, которые намерена предпринять Сторона, подвергшаяся воздействию Обстоятельства непреодолимой силы (форс-мажору). К указанному уведомлению должны прилагаться документальные подтверждения наступления Обстоятельства непреодолимой силы (форс-мажора).

3) Сторона после отправления такого уведомления другой Стороне освобождается от исполнения указанных обязательств по Договору на время действия этого Обстоятельства непреодолимой силы (форс-мажора).

**8.6** Обязанность минимизировать несвоевременность исполнения Договора:

1) Сторона, которая подверглась воздействию Обстоятельства непреодолимой силы (форс-мажора), должна приложить все разумные усилия, чтобы исправить положение, вызванное таким обстоятельством, и уменьшить его последствия;

2) каждая Сторона в любое время в ходе исполнения Договора обязана использовать любую возможность для минимизации любой задержки, вызванной наступлением Обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажора).

#### **8.7 Последствия Обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажора):**

1) как только Обстоятельства непреодолимой силы (форс-мажор) перестают оказывать воздействие на пострадавшую Сторону и более не препятствуют выполнению ей своих обязательств по Договору, такая Сторона обязана незамедлительно уведомить об этом другую Сторону, и возобновить выполнение своих обязательств по Договору;

2) в случае если Обстоятельства непреодолимой силы (форс-мажор), оказывающие какое-либо влияние на выполнение Стороной своих обязательств по Договору, продолжаются более 30 (тридцати) календарных дней, то любая из Сторон вправе потребовать от другой Стороны провести встречу и обсудить вопрос о поиске выхода из сложившейся ситуации;

3) срок действия Договора и срок выполнения Сторонами определенных действий по Договору должен быть продлен на период, равный периоду времени, в течение которого Сторона, подвергшаяся воздействию Обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажора), не могла в полной мере выполнять свои обязательства и совершать соответствующие действия по Договору. В случае если обязательства и действия Стороны, подвергшейся воздействию Обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажора), были приостановлены лишь частично, Стороны должны встретиться, чтобы обсудить и согласовать соответствующее продление (если оно необходимо) такого периода (или этапа) с учетом всех сопутствующих обстоятельств.

### **9. ГАРАНТИИ СТОРОН**

**9.1** Каждая из Сторон гарантирует другой Стороне, что:

1) заключение и исполнение настоящего Договора находится в рамках ее корпоративных полномочий и должным образом оформлено всеми необходимыми корпоративными решениями, не противоречит и не нарушает требований ее учредительных, а также других внутренних документов, а также законодательства Республики Казахстан;

2) насколько это известно Стороне, против нее не ведется никакого судебного разбирательства, которое могло бы существенно повлиять на ее способность выполнить обязательства по настоящему Договору;

3) ни одна из Сторон не нарушает своих обязательств по какому-либо соглашению, договору, которое могло бы повлиять на ее способность выполнять какие-либо обязательства по настоящему Договору;

4) при заключении Договора каждая Сторона действует своей волей и в своем интересе, разумно, обдуманно и осмотрительно, приняв все необходимые меры к изучению всей необходимой информации для заключения настоящего Договора

**9.2** Продавец безотзывно и безусловно гарантирует Покупателю, что право недропользования и земельные участки, ранее были законно получены Продавцом, что они не обременены и не заложены, не являются спорными, под арестом и запретом не состоят и не ограничены в обороте каким-либо иным способом. Продавец также заверяет и гарантирует, что ему неизвестны какие-либо претензии или требования третьих лиц, связанные с правом недропользования и земельными участками.

**9.3** Стороны признают и согласны с тем, что нарушение любой из гарантии, указанной в пунктах 10.1.-10.2. Договора одной из Сторон, является самостоятельным основанием для незамедлительного расторжения Договора другой Стороной (отказ от договора) и/или предъявления безусловного и обязательного для удовлетворения требования по возврату уплаченных сумм в рамках Договора, а также возмещения причиненных таким нарушением убытков.

### **10. ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ**

**10.1** Покупатель подтверждает и признает, что осведомлен об антикоррупционной политике, изложенной в Приложении №2 «Антикоррупционная политика», которое является неотъемлемой частью настоящего Договора.

**10.2** Продавец гарантирует, что не допускает и не допускал в течение трех лет до даты заключения настоящего Договора нарушений по договорам, заключенных с компаниями Группы Покупателя, а также антикоррупционных условий, предусмотренных Приложением № 2 Договора.

**10.3** Продавец вправе:

- 1) отказаться от заключения Договора при условии непредставления Покупателем либо предоставления недостоверной информации и документов, указанных в п. 9.2 настоящего Договора;
- 2) отказаться от заключения Договора либо потребовать его досрочного расторжения, письменно предупредив об этом Покупателя не менее чем за 5 рабочих дней до даты расторжения в случае выявления политических или экономических санкций, санкций в связи с мошенничеством, отмыванием денег, финансированием терроризма или иной преступной деятельностью, наложенных на Покупателя и /или кого-либо его участников/ акционеров и /или конечных владельцев Покупателя;
- 3) отказаться от заключения Договора в случае несогласия Покупателя с условиями, указанными в Приложении №2 «Положения комплаенс» к настоящему Договору.

**10.4** Стороны обязаны соблюдать требования действующего законодательства Республики Казахстан и условия настоящего Договора.

## **11. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ**

**11.1** Настоящий Договор составлен в трех экземплярах на русском и государственном языках. Все экземпляры идентичны и имеют одинаковую силу. У каждой из Сторон находится по одному соответствующих экземпляра настоящего договора, один экземпляр для уполномоченного регистрирующего органа.

**11.2** Стороны гарантируют конфиденциальность, не разглашение третьим лицам всей полученной друг от друга информации и/или документации по настоящему Договору, за исключением случаев, когда представление такой информации и/или документации необходимо для исполнения условия данного Договора. Передача одной из Сторон третьим лицам какой-либо информации и/или документации, полученной от Стороны в связи с исполнением настоящего Договора, виновная Сторона обязуется возместить другой стороне все причиненные этим убытки.

**11.3** Любые изменения и дополнения к настоящему Договору действительны, при условии, если они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными на то представителями Сторон.

**11.4** Любое уведомление, которое одна Сторона направляет другой Стороне в соответствии с Договором, высылается в виде письма, телеграммы, телекса или факса с последующим предоставлением оригинала.

**11.5** Уведомление вступает в силу после доставки или в указанный день вступления в силу (если указано в уведомлении), в зависимости от того, какая из этих дат наступит позднее.

**11.6** Все изменения и дополнения к Договору оформляются дополнительным соглашением и подписываются уполномоченными представителями обеих Сторон.

**11.7** В случае реорганизации одной из Сторон, права и обязанности по Договору не прекращаются и переходят к правопреемникам Сторон.

**11.8** Ни одна из Сторон не имеет право без письменного согласия другой Стороны передавать свои права и/или обязательства по настоящему Договору третьему лицу (лицам).

**11.9** Приложение № 1, Приложение № 2, являются неотъемлемой частью настоящего Договора.

**11.10** Настоящий договор подлежит государственной регистрации в уполномоченном регистрирующем органе. Расходы по государственной регистрации договора в уполномоченном органе возлагаются на Покупателя.

**11.11** В части, не урегулированной настоящим договором, стороны руководствуются действующим законодательством Республики Казахстан.

## **12. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА**

**12.1** Настоящий договор вступает в силу с момента подписания Сторонами и действует до полного исполнения Сторонами принятых обязательств.



**12.2** Изменение условий Договора, его расторжение и прекращение допускается по соглашению Сторон. Дополнения и изменения к настоящему Договору оформляются в письменном виде дополнительными соглашениями к Договору, которые будут являться неотъемлемой частью Договора.

### **13. АДРЕСА, БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ, ПОДПИСИ СТОРОН**

#### **ПРОДАВЕЦ**

**Акционерное общество «Алюминий Казахстана»**

Республика Казахстан, 140013, павлодарская область, г. Павлодар, промышленная зона Восточная, строение 65.

Тел. +7 (7182) 370 111,

IBAN KZ4794812KZT22030046

БИК EURIKZKA

в АО «Евразийский банк», филиал №12,

г.Павлодар

БИН 940140000325

#### **ПОКУПАТЕЛЬ**

Полное наименование предприятия

Юридический адрес:

Платежные реквизиты:

Эл.адрес:

**Президент Романов Роман Сергеевич**  
(Руководитель)

\_\_\_\_\_(Руководитель)

\_\_\_\_\_  
(подпись)

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2021 г.

МП.

\_\_\_\_\_  
(подпись)

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2021 г.

МП.

**Приложение №1**  
к Договору №\_\_\_\_\_ от «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2021 г.

г. Павлодар

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2021 г.

**Перечень движимого и недвижимого имущества  
Увальненского месторождения (строительный камень) Тарановского района Костанайской  
области с передачей права недропользования на добычу**

<b>№</b>	<b>Инвентарный номер</b>	<b>Название</b>	<b>Кол-во, шт</b>
<b>1</b>	120000183	ДРОБИЛЬНЫЙ КОМПЛЕКС ДК-5 С ШИХТО-ПЕРЕГРУЗОЧНЫМ СКЛАДОМ <1163>(СДУ АЯТ)	1
<b>2</b>	150012992	ДРОБИЛЬНО-СОРТИРОВОЧНАЯ ФАБРИКА ДСФ-8	1
<b>3</b>	110000529	ВАГОН-ОБЩЕЖИТИЕ ВО-12 ДК5 <1-3939>	1
<b>4</b>	120000753	УВАЛЬНЕНСКИЙ КАРЬЕР	1
<b>5</b>	130000264	ВЛ- 6 КВ № 2 ОТ П/СТ АЯТ -РП-3 L=300 М	1
<b>6</b>	130000268	ВЛ- 6 КВ № 6 ОТ РП 3 -ДК № 5 L=200 М	1
<b>7</b>	130000272	ВЛ- 6 КВ №4 ОТ РП 3 - КАМЕННЫЙ КАРЬЕР L= 1100 М	1
<b>8</b>	130000298	ВЛ-6 КВ № 15 ОТ П/СТ 35/6 ДО РП -1 L=750 М	1
<b>9</b>	150007432	ДРОБИЛКА СМД-110 <3521>	1
<b>10</b>	280000037	РЕКУЛЬТИВАЦИЯ ЗЕМЕЛЬ УВАЛЬНЕНСКОГО КАРЬЕРА	1

**Подписи Сторон:**

**ПРОДАВЕЦ**

**Президент Романов Роман Сергеевич**  
(Руководитель)

\_\_\_\_\_  
(подпись)

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2021 г.

**ПОКУПАТЕЛЬ**

\_\_\_\_\_  
(Руководитель)

\_\_\_\_\_  
(подпись)

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2021 г.

**Приложение №2**  
**к Договору №\_\_\_\_\_ от «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2021 г.**

г. Павлодар

«\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2021 г.

**ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ: «Положения комплаенс»**

Общие положения:

10.1.1. Покупатель обязуется незамедлительно уведомить Продавца об изменении состава участников/акционеров и бенефициарных собственников Покупателя, с предоставлением подтверждающих документов.

10.1.2. Продавец вправе на любом этапе отказаться от заключения Договора либо отказаться от исполнения заключенного Договора в одностороннем порядке (отказ от договора), если заключение и/или исполнение настоящего Договора повлечет нарушение или риск нарушения международных экономических санкций, которые соблюдает Акционерное общество «Алюминий Казахстана», поскольку находится под контролем компании Eurasian Resources Group S.a.r.l. (далее - Группа ERG).

10.1.3. Покупатель признает, что любое нарушение обязательств, установленных настоящим Приложением, со стороны Покупателя будет являться существенным нарушением Договора. Покупатель соглашается, что в таком случае Продавец вправе досрочно отказаться от исполнения настоящего Договора (отказ от договора).

Покупатель обязуется возместить Продавцу любые убытки, ущерб и расходы, понесенные Продавцом или подлежащие уплате Продавцом, а также нести ответственность по претензиям третьих лиц в результате любого нарушения Покупателем норм настоящего Приложения.

10.1.4. Покупатель обязуется до подписания настоящего Договора уведомить Продавца, если Покупатель, его участники/акционеры, бенефициарные собственники, члены органов управления и/или контроля являются связанной стороной (согласно критериям, предусмотренным Международным стандартом финансовой отчетности (МСФО (IAS) 24 «Раскрытие информации о связанных сторонах»)) по отношению к Продавцу, и/или имеется конфликт интересов между указанными лицами и должностными лицами Продавца.

10.2. Противодействие коррупции, иным правонарушениям и соблюдение санкций.

10.2.1. В течение срока действия настоящего Договора Покупатель обязуется соблюдать принципы Кодекса корпоративного поведения ERG, а также соблюдать (и обеспечивать соблюдение всеми своими сотрудниками, директорами, иными должностными лицами, агентами и субподрядчиками) требования Кодекса поведения поставщиков ERG. Покупатель подтверждает, что он ознакомился с содержанием указанных выше документов, актуальная версия которых была предоставлена Покупателю ответственным сотрудником Продавца. Стороны согласовали, что указанный Кодекс с момента заключения Договора, приобретает силу условий настоящего Договора, как если бы его положения были включены непосредственно в текст данного Договора.

10.2.2. В течение срока действия настоящего Договора Покупатель обязуется соблюдать все законы и иные нормативные правовые акты в сфере международной торговли, экспортного контроля, экономических санкций, а также противодействия взяточничеству, коррупции и отмыванию денежных средств (далее – Требования в отношении противодействия коррупции и соблюдения санкций), которые соблюдает Продавец и Группа ERG, и обеспечивать такое соблюдение всеми своими сотрудниками, директорами, иными должностными лицами, агентами и субподрядчиками. В частности, Покупатель обязуется не предпринимать и обеспечивать, чтобы его сотрудники, директора, иные должностные лица, агенты и субподрядчики также не предпринимали следующих неправомерных действий:

а) платить, обещать или предлагать заплатить или разрешать заплатить какую-либо комиссию, вознаграждение за успешное выполнение, взятку, коммерческий подкуп или откат в отношении настоящего Договора, или любые другие платежи, которые нарушают Требования в отношении противодействия коррупции и соблюдения санкций, или заключать какие-либо соглашения, по

которым любая такая комиссия, вознаграждение за успешное выполнение, взятка, коммерческий подкуп или откат могут быть или будут выплачены в любое время; или

б) предлагать, обещать или предоставлять какое-либо неправомерное материальное или иное преимущество, прямо или косвенно, любому государственному служащему с намерением оказать влияние на действия или решения такого лица при исполнении им своих служебных обязанностей с целью получения или сохранения бизнеса, или иной ненадлежащей выгоды или преимущества.

10.2.3. Ничто в настоящем Договоре не обязывает Продавца и/или Группу ERG возмещать Покупателю какие-либо затраты за предоставленные или обещанные вознаграждения, указанные выше.

10.2.4. Покупатель обязуется незамедлительно уведомить Продавца, если кто-то из сотрудников, аффилированных лиц или поставщиков Продавца или его аффилированных лиц, которые находятся по контролю Группы ERG просит о каких-либо выплатах или иных материальных ценностях, будь то для выгоды сотрудника или любого иного лица, помимо выплат, причитающихся по настоящему Договору.

10.2.5. Для выполнения обязательств, предусмотренных в п. 10.2 и п. 10.4 выше, Покупатель может воспользоваться каналами Горячей линии ERG, чтобы сообщить о подозреваемом нарушении Требований в отношении противодействия коррупции и соблюдения санкций и других применимых законов:

а) сайт Горячей линии: [www.erg.ethicspoint.com](http://www.erg.ethicspoint.com);

б) телефоны Горячей линии: список номеров приведен на сайте [www.erg.ethicspoint.com](http://www.erg.ethicspoint.com).

10.2.6. Покупатель подтверждает, что не был и, насколько ему известно, его владелец(цы), руководитель(ли), партнер(ы) не были осуждены, против них не проводилось расследование и они не привлекались к юридической ответственности за какое-либо правонарушение, связанное с мошенничеством, взяточничеством, коррупцией, отмыванием денежных средств, нарушением санкций или любым иным уголовным преступлением, включающим в себя недобросовестное поведение.

10.3. Права человека, охрана труда и промышленная безопасность.

10.3.1. Покупатель обязуется соблюдать Стандарты Международной организации труда (далее – МОТ) в сфере труда и прав человека, Стандарты деятельности по обеспечению экологической и социальной устойчивости Международной финансовой корпорации (далее – МФК), отраслевые инструкции МФК для горнодобывающей промышленности, Руководство по охране окружающей среды, здоровья и труда Группы Всемирного банка и его инструкции для горнодобывающей промышленности, Руководящие принципы ООН по предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, Руководящие принципы ОЭСР для многонациональных предприятий, Руководящие принципы ОЭСР по должной осмотрительности для ответственного управления цепочкой поставок полезных ископаемых (Приложение II) и Добровольные принципы в отношении безопасности и прав человека.

10.3.2. Покупатель обязуется предпринимать все необходимые меры, чтобы все его сотрудники и иные лица под его управлением и контролем также соблюдали указанные в п. 10.1 требования.

10.4. Право на аудит.

10.4.1. Покупатель признает право Продавца в течение 2 (двух) календарных дней с даты уведомления Покупателя провести аудит всех соответствующих бухгалтерских книг, записей операций, систем, данных, процессов, процедур и документов (далее – «Релевантная информация») самостоятельно или посредством привлечения третьей стороны, чтобы проверить соблюдение положений данного Приложения в рамках исполнения настоящего Договора.

10.4.2. Покупатель обязуется сотрудничать и оказывать всю необходимую поддержку, а также предоставить доступ к Релевантной информации, запрошенной Продавцом в рамках такого аудита. Продавец имеет право снимать копии любой Релевантной информации, если иное не предусмотрено применимым законодательством.

10.4.3. Покупатель обязуется оказывать разумную поддержку и сотрудничать с Продавцом в отношении любого судебного процесса, расследования, разбирательства или исполнительного производства, проводимого каким-либо государственным, административным, регулятивным

или международным органом по обвинению в даче или получении взятки, как в течение срока действия настоящего Договора, так и в течение 6 (шести) лет с даты его расторжения или истечения срока действия, если иное не предусмотрено применимым законодательством.

10.4.4. Покупатель подтверждает, что ведет подробные, актуальные бухгалтерские книги, счета и записи операций, которые точно отражают все транзакции, относящиеся к настоящему Договору, и такие бухгалтерские книги, счета и записи операций хранятся не менее 6 (шести) лет с даты их оформления

**Подписи Сторон:**

**ПРОДАВЕЦ**

**Президент Романов Роман Сергеевич**

(Руководитель)

\_\_\_\_\_  
(подпись)

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2021 г.

МП.

**ПОКУПАТЕЛЬ**

\_\_\_\_\_  
(Руководитель)

\_\_\_\_\_  
(подпись)

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2021 г.

МП.